



Foire aux questions : phase 2 de l'évaluation environnementale de Tin Can Hill

1. Qu'est-ce qu'une évaluation environnementale de site (EES)?

Une évaluation environnementale de site (EES) est une inspection d'un site visant à confirmer ou à infirmer la contamination du sol, et à déterminer le risque d'impact sur la population et l'environnement, le cas échéant.

En septembre 2022, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a lancé la phase 1 de l'évaluation environnementale du site de Tin Can Hill. Reçus en mars 2023, les résultats peuvent être consultés sur le site Web de la transformation du Collège Aurora ([lien ici](#)). Les résultats de la phase 2, qui sera réalisée à l'été 2023, sont attendus à l'automne/hiver 2023.

2. Pourquoi une EES est-elle nécessaire pour le site de Tin Can Hill?

L'EES est une étape normale de la procédure de transfert de terres. La partie du site de Tin Can Hill envisagée pour le campus du Slave Nord à Yellowknife appartient actuellement à la Ville de Yellowknife. Avant que le GTNO et le Collège Aurora ne décident de demander officiellement le transfert de ces terres, il faut entreprendre une EES pour déterminer si des responsabilités environnementales sont associées au site.

3. Quels sont les résultats de la phase 1 de l'EES?

La phase 1 de l'EES comprenait une étude théorique des données, rapports, photographies et autres documents accessibles au public concernant le site de Tin Can Hill et ses environs. Le rapport a mis en évidence un risque modéré de contamination du sol et des eaux souterraines et recommandé d'entamer la phase 2 du processus d'EES, qui comprend le prélèvement d'échantillons de sol sur l'ensemble du site de Tin Can Hill.

4. Que se passera-t-il dans le cadre de la phase 2 de l'EES?

La phase 2 de l'EES consistera à prélever des échantillons de surface sur l'ensemble du site de Tin Can Hill. Aucune machine lourde ne sera utilisée. L'entrepreneur devra veiller à ce que des panneaux de signalisation soient installés sur l'ensemble du site. Les travaux devraient durer quelques semaines.

5. Pourquoi l'EES n'a-t-elle pas été réalisée avant la signature d'un protocole d'entente entre le GTNO, le Collège Aurora et la Ville de Yellowknife?

Selon le protocole d'entente conclu en mai 2022, le « protocole d'entente n'est pas censé signifier l'approbation préalable par la Ville de Yellowknife, ou tout autre pouvoir



d’approbation, d’une quelconque demande de planification, d’évaluation environnementale et d’aménagement qui pourrait être nécessaire ». Le protocole d’entente avait pour but de confirmer l’intention pour ce site, alors que certaines obligations, comme l’EES, subsistaient.

6. Pourquoi le campus de l’université polytechnique à Yellowknife ne peut-il pas rester au même endroit que le Collège Aurora?

Il est grand temps que le Collège Aurora ait un campus à Yellowknife. L’établissement actuel – qui n’appartient pas au Collège Aurora – n’a plus la capacité d’accueillir la population étudiante actuelle ou de permettre la transformation du collège en université polytechnique. Un campus nouveau ou amélioré à Yellowknife viendrait compléter les autres campus existants à Fort Smith et Inuvik, qui formeront ensemble l’université polytechnique.

À mesure que le Collège se transforme en université polytechnique, il faudra prévoir davantage de salles de classe, d’espaces de recherche et de laboratoire, d’espaces communs, d’options supplémentaires et permanentes de logement pour les étudiants, et plus encore.

7. Que se passera-t-il si les niveaux de contamination du site sont jugés trop élevés?

Le GTNO et le Collège Aurora réaliseront les EES de phase 1 et de phase 2, et procéderont à une évaluation des risques liés aux futures responsabilités environnementales avant de collaborer avec le Conseil des gouverneurs du Collège Aurora, qui a l’ultime pouvoir de décider s’il convient de demander un transfert de terres.

Le GTNO et le Collège Aurora ne recommanderont pas une demande de transfert de terres si les niveaux de contamination présentent des risques ou des responsabilités civiles futures.

8. Le GTNO et le Collège Aurora ont-ils prévu un plan de repli si Tin Can Hill est inutilisable comme site pour le campus du Slave Nord (Yellowknife) de l’université polytechnique?

Si, au terme de l’évaluation des risques, le GTNO et le Collège Aurora concluent qu’ils ne devraient pas choisir le site de Tin Can Hill, les deux parties collaboreront avec la Ville de Yellowknife pour explorer d’autres sites possibles.